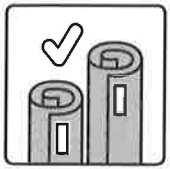
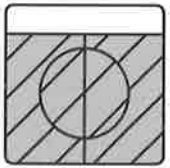
Applying wallpaper is simple





EN	Check batch numbers are the same. Be sure that the wall surface has the same colour.	Remove old wallcovering and prepare all surfaces.	Ensure a plumb line.	Apply the adhesive covering the wall.	Put dry wallpaper and press against the prepared wall.	Put the paper matching the pattern.	Trim at the top and bottom.	Remove excess paste.
IT	Controllare che tutti i rolli siano dello stesso disegno e dello stesso bagno di colore.	Rimuovere la vecchia carta e preparare tutti le pareti.	Mettere la carta a piombo.	Mettere la colla sulla parete.	Applicare la carta da parati asciutta, premere con un panno per far ben aderire.	Applicare i teli in modo che il disegno combaci.	Premere la carta da parati e rifilare al soffitto e al pavimento.	Rimuovere la colla in eccesso.
FR	Vérifiez que les numéros de bain correspondent. Il faut travailler sur un fond uniforme.	Enlevez l'ancien revêtement mural et préparez les surfaces.	Vérifiez l'aplomb.	Appliquez la colle sur le mur.	Posez le papier sec et appuyez.	Poser les lés suivant en tenant compte du raccord.	Coupez en haut et en bas.	Enlever le surplus de colle.
DE	Achten Sie auf gleiche Anfertigungsnummern. Achten sie ein einheitliche Farbgebung des Untergrundes.	Alte Tapeten entfernen und Untergrund vorbereiten.	Senkrechte Linie markieren.	Kleister gleichmässig auf die Wand auftragen.	Erste Bahn trocken an die senkrechte Linie an der Wand ansetzen und andrücken.	Weitere Bahnen ansetzen und auf den Musterversatz achten.	Tapeten sowohl oben als auch unten gerade abschneiden.	Überschüssigen Kleister sofort mit einem leicht feuchten Lappen entfernen.
RU	Проверьте, чтобы номера партий совпадали. Стена должна быть равномерно окрашена (без пятен).	далите старое покрытие и подготовьте стену.	Проведите линию отвеса.	Нанесите клей на стену.	Приложите сухие обои и прижмите.	Приклеивайте, последующие полотна, учитывая рапорт.	Отрежьте обои сверху и снизу.	Удалите излишки клея.
ES	Verifique que el número de tintada sea el mismo. Asegúrese de que la superficie de la pared sea uniforme.	Retire el antiguo revestimiento y prepare las superficies.	Verifique la plomada.	Aplique el adhesivo sobre la pared.	Coloque el papel seco y presione sobre la pared encolada.	Coloque el papel teniendo en cuenta el case.	Recorte el borde superior e inferior.	Retire el exceso de adhesivo.
PL	Proszę sprawdzic czy numery serii produkcyjnych na rolkach są takie same. Prosze sprawdzic czy sciana jest jednakowego koloru.	Proszę usunac stara tapete i przygotować scianę.	Proszę wyznaczyc linie pionu.	Sciane posmarowac klejem.	Sucha tapete dołozyć do sciany i docisnąc.	Połacz bryty dopasowywując wzór.	Obetnij reszte tapety na górze i na dole.	Usuń resztki kleju.
NL	Controleer of de bad nummers overeenstemmen. Het is aangeraden op een gelijkkleurige ondergrond te werken.	Verwijder het oud behang en bereid de ondergrond voor.	Teken een loodrechte lijn.	Breng de lijm op de wand aan.	Behangbaan droog opplakken en aandrukken.	Hang in rapport.	Bovenkant en onderkant wegsnijden.	Verwijder overtollige lijm.

BELANGRIJK: Principieel streft de verantwoordelijkheid van de leverancier bij het vaststellen van fouten en/of grote onregelmatigheden, vastgesteld voor of tijdens het behangen, niet verder dan 3 banen. Klachten over meer dan 3 banen worden niet aanvaard. Plaatsingskosten en eventuele schade kunnen niet vergoed worden. Kleine kreukjes in het papier verdwijnen bij het behangen. IMPORTANT: Il before or during the pasting, some faults or irregularities show up, the supplier can only be held responsible for a quantity of max. 3 lengths. Claims above more than 3 lengths cannot be accepted. Labour costs and possible damages cannot be refunded. Small creases in the paperback disappear while hanging. IMPORTANTE: En linea di principio il fornitore non è più responsabile per errori e/o irregolarità importanti riscontrate dopo la posa del terzo telo. Reclami relativi ad un numero superiore di 3 teli non saranno accettati. I costi di manodopera e possibili danni non possono essere rimborsati. IMPORTANT : En principe le fournisseur n'est plus responsable pour des fautes et/ou irrégularités importantes, constatées après la pose du troisième lé. Des réclamations qui portent sur plus de 3 lés ne seront pas acceptées. Ni les frais de placement, ni les dégâts éventuels ne seront remboursés. Des froissements minimes du papier disparaissent lors de la pose. WICHTIG: Im Prinzip trägt der Lieferant keine Verantwortung für mehr als 3 Bahnen, wenn Fehler und/oder große Ungleichmäßigkeiten vor oder während des Tapezierens festgestellt werden. Beanstandungen über mehr als 3 Bahnen werden nicht akzeptiert, die Verarbeitungskosten und der eventuelle Schaden können nicht vergütet werden. Kleine Papierknicke verschwinden beim Tapezieren. IMPORTANTE: Si antes o durante el encolado se observa algún fallo o irregularidad, el proveedor es responsable sólo de una cantidad máxima de 3 tiras. No son aceptadas las reclamaciones de más de tres tiras. Costes de mano de obra y de posibles daños no son reembolsados. Pequeños pliegues o arrugas en el dorso del papel desaparecen en el momento en que se coloca. WAŻNE: Jeżeli podczas lub przed kładzeniem tapety ukażą się jej błędy, dostawca jest jedynie odpowiedzialny za maksymalnie 3 przyciętę pasy. Reklamacje większej ilości niż 3 pasów tapety nie będą uznane. Koszt robocizny i możliwych usterek nie podlega reklamacji. Małe ubytki spodniej warstwy papieru znikają po położeniu. ВАЖНО: Если до или в процессе наклеивания Вы обнаружите какие либо дефекты, поставщик возмещает длину не более трёх кусков. Рекламации на более чем 3 куска не рассматриваются. Стоимость работ по наклеиванию и возможный ущерб поверхности не возмещаются. Небольшие недостатки на бумажной основе не будут видны после наклеивания.

Made by Grandeco Wallfashion group Belgium NV, Wolkensesteenweg 49, B-8700 Tielt, Belgium